

за защиту, гарантирование и обеспечение неотъемлемого права народа островов Тёркс и Кайкос на использование своих природных ресурсов, включая свои территориальные воды, и на установление и осуществление контроля за освоением этих ресурсов в будущем;

9. *настоятельно призывает* специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, а также соответствующие региональные учреждения продолжать уделять особое внимание потребностям островов Тёркс и Кайкос в области развития;

10. *настоятельно призывает* управляющую державу в консультации с правительством территории продолжать предоставлять необходимую помощь в приеме местного персонала на государственную службу на всех уровнях и в подготовке квалифицированных местных кадров по специальностям, имеющим важное значение для развития различных секторов экономики и общества территории;

11. *предлагает* Специальному комитету продолжить изучение этого вопроса на его следующей сессии, включая возможное направление еще одной выездной миссии на острова Тёркс и Кайкос в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад по этому вопросу.

92-е пленарное заседание,
4 декабря 1987 года

42/84. Вопрос о Токелау

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Токелау,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам³⁵,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Токелау, в частности резолюцию 41/26 Генеральной Ассамблеи от 31 октября 1986 года,

заслушав заявление представителя Новой Зеландии как управляющей державы³⁶,

приветствуя участие Председателя Общего *фоно* (Совета) Токелау в работе Специального комитета, касающейся территории,

отмечая продолжающееся развитие Общего *фоно* как высшего политического органа Токелау и принимая к сведению мнение Общего *фоно* о том, что такое развитие местных политических институтов территории должно проходить при полном признании самобытности и ценности культурного наследия и традиций Токелау и что дальнейшее экономическое развитие является необходимым условием продолжения процесса передачи политической власти в Токелау,

с удовлетворением отмечая последовательный прогресс в области разработки свода законов, в котором учитывались бы традиционное право и культурные ценности Токелау,

выражая свои соболезнования народу Токелау в связи с потерями, понесенными им в результате стихийных бедствий в 1987 году,

принимая к сведению решение Общего *фоно* о присоединении Токелау к Многостороннему договору о рыболовстве между Соединенными Штатами Америки и государствами — членами Агентства по рыболовству стран Южнотихоокеанского форума,

приветствуя назначение коренного жителя Токелау главой гражданской службы Токелау,

принимая к сведению решительную оппозицию жителей Токелау проведению ядерных испытаний в районе Тихого океана, которые представляют серьезную угрозу природным ресурсам территории и ее социально-экономическому развитию,

с удовлетворением отмечая помощь, предоставляемую Токелау Программой развития Организации Объединенных Наций и другими региональными и международными учреждениями,

напоминая о направлении в 1976, 1981 и 1986 годах выездных миссий Организации Объединенных Наций в территорию,

памятуя, что выездные миссии Организации Объединенных Наций служат эффективным средством оценки положения в малых территориях, и считая, что вопрос о возможности направления еще одной выездной миссии в Токелау в соответствующее время следует держать в поле зрения,

1. *утверждает* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Токелау²⁸;

2. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Токелау на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении

³⁵ Там же, сорок вторая сессия, Четвертый комитет, 17-е заседание, и исправление.

независимости колониальным странам и народам;

3. *вновь подтверждает мнение* о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать осуществление Декларации, которая полностью применима к Токелау;

4. *приветствует* заявление Председателя Общего *фоно* (Совета) Токелау о том, что Токелау выступает за укрепление и продолжение передачи власти Общему *фоно*;

5. *отмечает* решимость народа территории направлять свое экономическое и политическое развитие таким образом, чтобы обеспечить сохранение социального, культурного и традиционного наследия Токелау, и настоятельно призывает управляющую державу и специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций в полной мере учитывать пожелания народа Токелау в этом вопросе;

6. *настоятельно призывает* государства-члены, соответствующие специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций оказать Токелау максимальную помощь для содействия восстановлению и реконструкции с целью возмещения потерь, понесенных в результате стихийных бедствий в 1987 году;

7. *настоятельно призывает* правительство Новой Зеландии, управляющей державы, в сотрудничестве с Общим *фоно* обеспечить защиту традиционных участков рыбного промысла народа Токелау в соответствии с Многосторонним договором о рыболовстве между Соединенными Штатами Америки и государствами — членами Агентства по рыболовству стран Южнотихоокеанского форума;

8. *призывает* управляющую державу в сотрудничестве с Общим *фоно* по-прежнему предоставлять и расширять свою помощь Токелау в области развития;

9. *настоятельно призывает* специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, а также соответствующие региональные учреждения, в тесной консультации с Управлением по делам Токелау и при надлежащем учете решений Общего *фоно* относительно распределения ресурсов и приоритетов развития, продолжать принимать все необходимые меры для ускорения прогресса в социально-экономической жизни территории;

10. *предлагает* Специальному комитету продолжить изучение этого вопроса на его следующей сессии, включая возможное направление еще одной выездной миссии на Токелау в соответствующее время и в консультации с управляющей державой,

и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад по этому вопросу.

92-е пленарное заседание,
4 декабря 1987 года

42/85. Вопрос о Каймановых островах

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Каймановых островах,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам³⁴,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Каймановых островов, в частности резолюцию 41/20 Генеральной Ассамблеи от 31 октября 1986 года,

сознавая необходимость обеспечения полного и скорейшего осуществления Декларации в отношении этой территории,

сознавая особые обстоятельства, связанные с географическим положением и экономическими условиями территории, и принимая во внимание необходимость диверсификации и дальнейшего укрепления ее экономики в качестве первоочередной задачи для содействия экономической стабильности,

отмечая, что свыше 35 процентов гражданских служащих территории являются экспатриантами,

с удовлетворением отмечая тот вклад, который Программа развития Организации Объединенных Наций продолжает вносить в развитие территории,

напоминая о направлении в 1977 году выездной миссии Организации Объединенных Наций в территорию,

памятуя, что выездные миссии Организации Объединенных Наций служат эффективным средством оценки положения в малых территориях, и считая, что вопрос о возможности направления еще одной выездной миссии на Каймановы острова в соответствующее время следует держать в поле зрения.

1. *утверждает* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Каймановым островам²⁸;